

INTRODUCCIÓN	2
1. SITUACIÓN ACTUAL DE LAS COMUNIDADES INDÍGENAS DE APURE Y ANZOÁTEGUI.....	4
1.1 INDÍGENAS DE APURE	4
1.2 INDÍGENAS DE ANZOÁTEGUI.....	8
2. LAS COMUNIDADES INDÍGENAS Y SU ENTORNO NATURAL	11
2.1 ACTIVIDADES DE SUBSISTENCIA DE LOS INDÍGENAS DEL ESTADO APURE.....	11
2.2 CONFLICTOS POR EL USO DE LOS RECURSOS	19
2.3 ACTIVIDADES DE SUBSISTENCIA DE LOS INDÍGENAS DEL ESTADO ANZOÁTEGUI	20
CONCLUSIONES.....	25
BIBLIOGRAFÍA	29

INTRODUCCIÓN

FUDENA (Fundación para la Defensa de la Naturaleza) con el apoyo del GEF (Global Environmental Facility) Banco Mundial – PNUD está desarrollando un proyecto que tiene como objetivo contribuir con la protección y conservación de la biodiversidad de la ecorregión de los llanos venezolanos a través de la planificación de estrategias y la implementación de proyectos pilotos en alianzas con organizaciones públicas y privadas y la participación de actores civiles de la región.

Basados en esa premisa y como parte del diagnóstico socio – económico de la Ecorregión, se ha elaborado este informe sobre la etnobotánica y etnozología de los Pumé² y Hiwi³ del Estado Apure y Kariña del Estado Anzoátegui⁴. Éste constituye un primer acercamiento a la situación de estas comunidades con el fin de preparar el camino hacia una estrategia de participación que las involucre y las haga co – protagonistas en el proceso de construcción de la Visión y de formulación del Plan de Acción de Conservación de la Biodiversidad de los Llanos venezolanos.

Estas comunidades han estado viviendo un importante proceso de cambio en sus patrones culturales, pero siguen dependiendo, en gran parte directamente, de su entorno natural. ¿Cuáles son las especies de flora y fauna que utilizan?, ¿con cuál finalidad?, ¿cómo las obtienen? entre otras, son las preguntas centrales a las que responde este informe.

La información recopilada proviene en su totalidad de fuentes secundarias obtenidas después de un trabajo exhaustivo de revisión bibliográfica realizado en

² Los Pumé también son denominados Yaruro

³ Los Hiwi también son denominados Guajibo o Guahibo

las bibliotecas de distintas organizaciones e instituciones que poseen información antropológica de gran relevancia. Éstas bibliotecas son: Marcel Roche del IVIC; Instituto Caribe de Antropología Social; Biología Experimental, Herbario Ovalles y Efraín Hurtado (de la Escuela de Antropología) de la Universidad Central de Venezuela (UCV); Universidad Católica Andrés Bello (UCAB) y algunos trabajos inéditos o de difícil acceso facilitados por los profesores Filadelfo Morales y Daisy Barreto de la Escuela de Antropología de la UCV.

Esta información fue trabajada por Estados y no por etnias, para poder mostrar una perspectiva general del uso de los recursos tanto en Anzoátegui como en Apure. El informe se dividió en tres partes: la primera, **Situación Actual de las Comunidades Indígenas de Apure y Anzoátegui**, en la que se describe, en términos generales, el patrón de asentamiento de las comunidades, cuáles son, donde están ubicadas y los datos demográficos de cada una de ellas. La segunda, denominada **Las Comunidades Indígenas y su Entorno Natural**, describe sus actividades de subsistencia, dónde se encuentran los recursos que utilizan, cuáles son esos recursos y cuáles usos les confieren. La tercera, **Las Conclusiones** en las que se sintetizan los resultados obtenidos del análisis de la información.

⁴ En el Estado Monagas también hay una serie de comunidades Kariña, pero por su poca población y dado que su realidad es muy similar a la de los Kariña de Anzoátegui, se consideró no incluirlos en este informe.

1. SITUACIÓN ACTUAL DE LAS COMUNIDADES INDÍGENAS DE APURE Y ANZOÁTEGUI

Uno de los aspectos clave para entender la relación actual entre las comunidades indígenas de los llanos venezolanos y su entorno natural, es el contacto que éstas han mantenido con la población criolla. En general, los trabajos etnográficos realizados tanto en Apure, como en Anzoátegui, hablan de los significativos cambios culturales que este contacto ha generado en las comunidades indígenas. Sin embargo, los procesos han sido diferentes en cada Estado y por ende los resultados también. En el Estado Apure se ha acelerado el proceso de sedentarización y la actividad agrícola ha ganado importancia como actividad de subsistencia. En el Estado Anzoátegui el desarrollo de la industria petrolera ha propiciado el ingreso de una parte de la población indígena, principalmente masculina, a los mercados laborales propios de la economía moderna, así como también ha influido en la transformación de la concepción de la actividad agrícola, la cual ha comenzado a desarrollarse, en algunas comunidades, en forma de monocultivos extensivos con la finalidad de abastecer la demanda alimenticia que se ha generado en la zona.

1.1 Indígenas de Apure

Desde mediados del siglo XX, el Estado Apure ha estado sufriendo un proceso de ocupación de los terrenos tradicionalmente Pumé, por parte de la población criolla. Este proceso ha influido significativamente en la incorporación de los indígenas en las actividades agropecuarias que se llevan a cabo en los hatos criollos, lo que a su vez, ha propiciado una modificación de las actividades de subsistencia tradicionales y una reubicación de las comunidades Pumé. A este proceso de reubicación o movilización se refiere Mitrani (1988) cuando menciona que "Para principios de este siglo [siglo XX], gran parte de los Pumé vivía probablemente al sur del Capanaparo y, posiblemente, en zonas vecinas al río Meta (...) creemos

que los movimientos de la población Pumé y el probable traslado de ésta desde el sur hacia el norte están ligados, en gran medida, a la fundación de nuevas haciendas y a la consecuente necesidad de disponer de mano de obra" (pág. 162). Por su parte, Ramia (1962) hace mención del desplazamiento de algunos Pumé hacia el norte del Estado, específicamente hacia Guachara.

Dados estos desplazamientos, en el presente se definen cuatro zonas de población Pumé de acuerdo a su ubicación geográfica (Mitrani, Op. Cit) (ver Anexo N° 1):

- 1) Arauca - Cunaviche en el norte del Estado;
- 2) Capanaparo - Riecito en el centro;
- 3) Cinaruco y Brazo Cinaruco en el sur; y
- 4) Las sabanas interfluviales, comprendidas entre los cursos medios del río Capanaparo y del río Cinaruco

En cada una de estas zonas se asientan un conjunto de comunidades cada una de las cuales constituye una unidad económica, política y social. Sus habitantes a menudo están unidos por lazos de parentesco y poseen su propio territorio de caza, pesca y horticultura. Las comunidades se relacionan con los pueblos cercanos, pero rara vez establecen relaciones con los pueblos más distantes. (Mitrani, 1971) Así también, muestran diferentes niveles de aculturación dependiendo del grado de aislamiento en el que se han mantenido. En ese sentido, las comunidades más aculturadas son las del Arauca - Cunaviche y del Capanaparo - Riecito, puesto que son las que han estado en contacto permanente con la población criolla; incluso en la actualidad parte de su población trabaja como mano de obra agrícola estacional o permanente en hatos criollos. Según Mitrani (1988.) esta asimilación de los indígenas ha traído como consecuencia el desmejoramiento de su calidad de vida y en efecto, han pasado a formar parte de la población en condiciones de pobreza en el ámbito rural.

Por su parte, los Pumé del Cinaruco, principalmente los Capuruchano que se encuentran en las sabanas interfluviales entre los ríos Capanaparo y Cinaruco, han permanecido en un mayor estado de aislamiento, lo que les ha permitido conservar sus prácticas tradicionales. "Los Capuruchano, cuyo territorio se extiende en las proximidades del caño Naura y La Macanilla (afluentes del Capanaparo) y del brazo Cinaruco (afluente del Cinaruco), representan la fracción mejor preservada de la etnia. Ciertos pequeños grupos seminómadas no han tenido jamás contacto directo con el mundo criollo" (Mitrani, 1988; 186). En este mismo sentido Antolínez (1974) establece que "Hay diferentes niveles de transculturación entre los Pumé: se considera avanzada entre los de la sede de Riecito y la región de Guachara, gracias a la influencia de aquel Centro Indigenista y de tres Escuelas Unitarias Estatales de Palmarito, Fruta de Burro y el Mortero en las cercanías de Guachara (...) La transculturación es incipiente, en cambio, para los demás grupos apureños" (pág. 35).

Con relación a este Centro Indigenista debe decirse que fue creado como una iniciativa gubernamental para satisfacer algunas necesidades de las comunidades Pumé y para la década de los setenta se encontraba en funcionamiento. Según Mitrani (1971) en el Centro se encontraban albergadas 30 familias nómadas que se habían desplazado debido al invierno. Estas familias recibían educación, ayuda técnica, etc. con el fin de integrarlos a la economía regional. Sin embargo, dos décadas después, es decir en los noventa, este Centro estaba completamente abandonado.

En términos demográficos, según el último Censo Indígena (1992), los Pumé constituyen un grupo de 5883 individuos, lo que representa el 86% de la población indígena del Estado. La mayor parte de sus comunidades se encuentra en orden de importancia, en los municipios Rómulo Gallegos, Achaguas y Pedro Camejo en las riberas de los ríos Cinaruco y Capanaparo, por lo que una parte de

ellas se encuentran asentadas dentro de los linderos del Parque Nacional Cinaruco – Capanaparo.

En el Estado Apure, también se asientan algunas comunidades indígenas de la etnia Hiwi, aunque según establecen Metzger y Morey (1983), la mayor parte se encuentra en la Vichada colombiana; las comunidades Hiwi venezolanas se han trasladado hacia las riberas del Orinoco y el Manapiare a causa de la violencia en Colombia y de la colonización de los llanos. Según el Censo Indígena (1992) la población Hiwi en el Estado Apure es de 726 individuos, incluyendo a los Cuiva, lo que representa aproximadamente el 12% de la población indígena total de este Estado. El estudio más reciente sobre esta etnia fue realizado por Nelly Arvelo *et. al* el año 1988 en el que se determinó que se encuentran distribuidos principalmente en dos asentamientos denominados Barranco Yopal y Carabalí, situados en la margen derecha del río Capanaparo a unos 30 Km. al Sur de Elorza, en los habitan de manera semi - permanente.

El proceso de contacto entre los criollos y los Hiwi comenzó a mediados de los años 50 (Arvelo *et. al.*, 1990; Coppens, 1975) por medio de Marcelo Tapia, ganadero dueño del Fundo Carabalí, quien desde su llegada entabló relaciones con estos indígenas en la zona del Capanaparo. Entre los años 1965 y 1966 los Hiwi fundaron el asentamiento El Manguito (cuyo nombre fue cambiado por el de San Esteban del Capanaparo a finales de 1968) en los alrededores del fundo, en el que comenzaron a trabajar en actividades agropecuarias y a intercambiar su mano de obra por artículos industrializados. Además del Manguito, Coppens (Op. Cit) identificó otra comunidad establecida sobre el río Capanaparo, llamada el Pozón⁵, cuyos habitantes al igual que los de San Esteban prestaban mano de obra barata a un fundo cercano.

⁵ Del asentamiento El Pozón no se encontró ninguna información reciente.

Más o menos durante el mismo período de tiempo, a mediados de los años sesenta, algunas comunidades Hiwi del río Riecito se trasladaron a las cercanías del fundo Carabalí, estableciéndose en dos asentamientos; uno de ellos muy cercano a los linderos del fundo y el otro, denominado el Paso a 40 kilómetros del mismo. Durante la década de los 80 se desarrollaron una serie de guerras entre estas comunidades cercanas al fundo Carabalí las cuales se desplazaron de manera que, en 1984 la comunidad de El Paso se reintegró a la población Hiwi ubicada en las inmediaciones del fundo Carabalí y en 1987 la comunidad de San Esteban se reubicó en las cercanías del Caño Rosario nombrando a su nuevo asentamiento Barranco Yopal.

A mediados de los 70, la Oficina Central de Asuntos Indígenas estableció un núcleo indigenista en el fundo Carabalí, el cual ejerce una gran influencia sobre el asentamiento cercano al fundo, cuyos habitantes tienen acceso a “un aljibe, una escuela, instrucción agropecuaria, atención médica y transporte para Elorza en casos de emergencia” (Arvelo Op. Cit; 54).

1.2 Indígenas de Anzoátegui

Durante el siglo XX el Estado Anzoátegui sufrió un acelerado proceso de desarrollo a causa del incremento de las actividades agroindustriales y, fundamentalmente, por el establecimiento de la industria petrolera en la Mesa de Guanipa a partir de la década de los 30. Este desarrollo generó una serie de impactos en los usos y costumbres de las comunidades Kariña, comenzando por el patrón de asentamiento. Éste tradicionalmente ha sido de tipo disperso, es decir, "comunidades formadas por casas dispersas en un área no muy extensa, habitadas por familias extendidas" (Amodio *et. al.*, 1991; 9) ⁶, por razones de *sostenibilidad*. Es decir, tradicionalmente los Kariña se han asentado de forma dispersa para mantener el equilibrio entre las presiones antrópicas sobre los

⁶ La familia extendida es la unidad básica de producción y consumo,

recursos y la capacidad de regeneración de éstos. Pero durante los siglos XVII y XVIII este patrón fue modificándose bajo la presión misionera y militar y algunas comunidades comenzaron a agruparse en aldeas, otras se mantuvieron dispersas y otras desaparecieron.

Durante el siglo XX, con el desarrollo industrial del Estado se construyeron vías de penetración y se aceleró el proceso de desarrollo rural a través de factores como la construcción de viviendas rurales y la dotación de los servicios básicos a las comunidades. Amodio habla de la influencia que ha tenido este proceso de desarrollo rural en el patrón de asentamiento de las comunidades Kariña: "Este proceso de nucleamiento, comenzado en el siglo XVIII, se afianzó en la década de 1970, acelerándose progresivamente en los últimos años a causa, sobre todo, de la oferta del Estado de construir "viviendas rurales", dentro de planes de mejoramiento de la vivienda campesina. De esta manera, aunque las "viviendas rurales" no están adaptadas al medio y responden poco a los modelos culturales kariñas, tenerlas se ha convertido en un valor y, por esto, también las comunidades con patrón de asentamiento disperso aspiran obtenerlas de las instituciones estatales" (pág. 9).

Carrero (1997) explica en un caso concreto, el de la comunidad Kariña de Mapiricure, cómo este proceso de desarrollo rural ha determinado su conformación y localización actual. Según describe, el Instituto Agrario Nacional (IAN), en la década de los 70, construyó una serie de viviendas rurales no en el sitio originario de la comunidad, sino entre los ríos Guanipa y Mapiricure. Inicialmente estas viviendas eran utilizadas por los indígenas sólo para pasar las noches, mientras que durante el día se desplazaban al lugar en el que tradicionalmente habían vivido. Sin embargo, con el paso de los años se fueron acostumbrando a su nueva forma de vida y fueron estableciéndose permanentemente en lo que hoy en día es la comunidad de Mapiricure. Con el inicio de las actividades petroleras en los alrededores de dicha comunidad se

construyeron mejores vías de penetración, nuevas casas y se establecieron los servicios de acueductos rurales y energía eléctrica.

Denevan y Schwerin (1978), utilizando como ejemplo las comunidades de Cachama y Mamo, también reseñan estos cambios culturales y describen distintos niveles de asimilación a la dinámica propia de la población criolla. Los agricultores de subsistencia de Cachama apenas participan en la economía moderna de la Región, puesto que ningún indígena ha sido empleado por la industria petrolera y aunque la actividad comercial ha tenido un efecto en el consumo, no ha generado cambios importantes en los patrones de subsistencia básicos. Por el contrario, en Mamo, situada dentro del área de influencia de Ciudad Guayana, un número significativo de hombres jóvenes tienen asegurado el empleo en la industria del acero en Matanzas y en otras industrias cercanas.

En términos geográficos y demográficos en el estudio más reciente sobre los Kariñas del Estado Anzoátegui (Amodio *et. al*,1991), se describe que se encuentran divididos en 34 comunidades, de las cuales el 75% viven definitivamente agrupadas en aldeas, en los Municipios Freites, Miranda, Monagas e Independencia (ver Tabla N° 1 y Anexo N°2). Según el Censo Indígena (1992) la población Kariña es de 6610 individuos lo que representa el 95% de la población indígena del Estado.

Tabla N° 1. Comunidades Kariña en el Estado Anzoátegui

Comunidades	Municipio
Cachama, Las Potocas, Bajo Hondo, Sta. Rosa de la Mongolia, Tabascaña I, Tabascaña II, Mapiricure, Caico Seco, Barbonero, Mare - Mare, Santa Rosa de Tácata	Freites
Santa Cruz de Cachipo	Miranda
Santa Clara de Aribí, El Guasey, El Merey, Vallecito	Monagas
Tabaro, Pueblo Nuevo, Mamo Arriba, Palital, Macapaima	Independencia

Fuente: Amodio *et. al.* (1991) *La situación actual de los kariñas*. Caracas: IVIC – MLAL

2. LAS COMUNIDADES INDÍGENAS Y SU ENTORNO NATURAL

En este apartado se describen las características principales de las actividades de subsistencia de los Pumé, los Hiwi y los Kariña. En términos generales para estas comunidades indígenas el entorno natural forma parte central de su mundo religioso. Dicho entorno está regido por una serie de espíritus, poseedores de poder y sabiduría, que pueden beneficiar o hacer daño a los hombres. Esto hace que su cosmovisión sea diferente a la de la población criolla, la cual percibe a la naturaleza de forma secularizada y pragmática; es decir, un medio que se posee y que debe ser aprovechado para obtener determinados beneficios. Sin embargo, en este apartado no se profundiza sobre las creencias religiosas asociadas al entorno natural, sino que se mencionan los recursos (de flora y fauna) que utilizan, los lugares donde los consiguen y los usos que les confieren.

2. 1 Actividades de subsistencia de los Indígenas del Estado Apure

Los trabajos etnográficos realizados sobre los Pumé de Apure, los cuales abarcan un período aproximado de 50 años de estudio, muestran el proceso de profundización en el conocimiento de sus patrones de subsistencia. El primer estudio realizado durante el siglo XX es el de Vicente Petrucco (1939) quien describe a los Pumé como nómadas que se movilizan de un lugar a otro por agotamiento de las presas de cacería y por la acumulación de desechos alrededor de sus campamentos provisionales. Años después, Le Besnerais (1948) describe dos patrones de subsistencia alternantes, asociados a los cambios estacionales "Durante el verano son nómadas. Su área de recorrido es el Capanaparo y los lugares de sus campamentos provisionales son las mismas playas de río, puestas al descubierto por la baja de sus aguas. (...) Al contrario, durante el invierno, la abundancia de aguaceros les obliga a construirse viviendas, a fin de protegerse, y llevar, al mismo tiempo, una vida más sedentaria" (pág. 14). Además, este autor

menciona el inicio de las prácticas hortícolas y de cría de pequeña escala, en las comunidades Pumé del Capanaparo, como consecuencia del contacto con los llaneros criollos.

Durante la década de los 60, Leeds (1960, 1961, 1964) confirma estas observaciones sobre la realización de actividades hortícolas e incluso las considera como las de mayor importancia, siendo la siembra de yuca, maíz, plátanos entre otros cultivos menores es la actividad económica más importante. Sin embargo, hay que destacar que se refiere únicamente a los Pumé del Cinaruco.

Finalmente, Mitrani (1988) describe que un gran porcentaje de la población masculina Pumé, fundamentalmente de las comunidades más transculturadas, realiza trabajos estacionales en los hatos vecinos; la importancia de la horticultura ha ido creciendo a medida que los indígenas se han visto cada vez más restringidos en la realización de sus actividades tradicionales, debido a la ocupación de las tierras por parte de ganaderos criollos; la cacería se ha hecho cada vez más problemática para las comunidades:

"Las zonas de caza de los bosques de galería que han sido anexados a los hatos les están prohibidas; con frecuencia también se les niega acceso a numerosos puntos de la sabana donde el ganado se deja, en superficies inmensas, en un estado de semilibertad. Quedan las zonas interfluviales, a menudo distantes, que tienden también a convertirse en terrenos de pastoreo para el ganado. En cuanto a las sabanas de Riecito que constituyen una zona reservada para los indígenas, son relativamente pobres en caza." (Mitrani, 1988; 166).

También en el estudio realizado por el IAN (s.f) se menciona esta disminución de la cacería, como consecuencia del asentamiento de la población criolla en esta zona:

"Anteriormente la caza y la pesca eran numerosas, porque la población era exclusivamente indígena y los territorios de caza prácticamente no tenían límites. Pero en la actualidad estas actividades están perdiendo terreno ya que las tres comunidades [Capanaparo, Cinaruco Medio y Guachara], están rodeadas de haciendas donde los indios no tienen permiso de cazar" (IAN, s.f; 12)

Sin embargo, todavía un gran porcentaje de los alimentos que consumen los Pumé proviene de la caza, la pesca y la recolección. Estas actividades se encuentran asociadas a los cambios estacionales, los cuales determinan no sólo la importancia que se le otorga a cada una, sino también el espacio físico en el que se realizan. Durante la época de sequía los animales tienden a concentrarse en las proximidades de los ríos y en los lugares de la sabana donde quedan remanentes de agua formando lagunas (Petrullo, 1939). Y aunque implica un mayor desplazamiento, sabana adentro, por parte de los indígenas, la sequía facilita las actividades de caza en comparación con la época de lluvia cuando los animales se encuentran dispersos en la sabana.

También durante la sequía la pesca se intensifica porque con la baja de las aguas, las presas se encuentran más accesibles, pero la cacería de babas y tortugas se hace impracticable (Leeds, 1961). La recolección de productos vegetales y animales se convierte en la actividad más importante y, como describe Mitrani (1988), se practica en los bosques de galería a orillas de los ríos, cerca de los caños en la sabana húmeda y en la sabana más distante. Durante la estación lluviosa, la horticultura pasa a ser la actividad más importante (Leeds, 1961) y la caza y la pesca se desplazan hacia los ríos y las lagunas.

Físicamente los Pumé han tenido que adaptarse a dos ecosistemas bien diferenciados para su supervivencia, los bosques de galería y las sabanas que se encuentran más cercanas a las riberas de los ríos, donde se concentran la mayor parte de los recursos. Varios autores hablan de esta distribución:

"The gross geographical characteristics of the alternative desert - like and flood - covered Llanos cause all the best economic resources to be concentrated along the west - to - east flowing rivers in ribbons some kilometers wide. Most significant flora and fauna of economic use occur in these ribbons." (Leeds, 1960; 1).

"All resources are found within a narrow band about 4 – 5 miles between the Cinaruco river and the high sand dunes occurring in the interfluvium to the north, in which only an occasional deer is found. Within these space three major resources are distinguishable: 1) the open savannas for hunting and gathering, (...). 2) The rivers and caños are used for water – animal hunting and for fishing. (...) 3) The wooded areas, themselves dispersed, included the gallery forests of smaller streams where flooding is limited but water and soil abundant and the montes occurring here and there in the mid – savanna. (...)." (Leeds, 1961; pág. 18)

De forma similar a los Pumé, los Hiwi, también dependen de los bosques de galería y de las sabanas para su supervivencia, pero se encuentran mejor adaptados a estas últimas aún cuando en ellas la disponibilidad de alimentos es mucho menor. En la investigación realizada por Metzger y Morey (1983) se determinaron tres patrones de subsistencia dominantes para esta etnia: el cultivo seminómada y estacional, el cultivo sedentario en poblados y la caza y la recolección nómadas. Los Hiwi apureños son fundamentalmente cultivadores sedentarios. La carne es el alimento máspreciado para estos indígenas, pero no constituye el aporte principal de la dieta. Según describen Arvelo *et. al.* (Op. Cit.), durante la sequía, los Cuiva⁷ practican la caza de una serie de pequeños animales silvestres, pero en comparación con la pesca, esa actividad tiene una importancia secundaria "A pesar de que los Hiwi han sido descritos a menudo como cazadores, la pesca proporciona una buena parte de las proteínas necesarias, y se torna cada vez más importante a medida que se extiende el cultivo y se hacen más sedentarios los poblados..." (Metzger y Morey, 1983; 146)

En cuanto a la recolección, es una actividad secundaria importante, siendo el método más utilizado la quema de la sabana, a través del cual se capturan los animales que huyen, así como también se recogen, una vez que se han apagado las llamas, los restos quemados de pequeños mamíferos, tortugas, culebras e insectos. Este tipo de técnica la practican fundamentalmente durante la estación seca. Por otra parte, la cría ha crecido en importancia para ambas etnias, de

⁷ Los Cuiva, son una subfamilia de los Hiwi y para lo efectos de este informe se han trabajado en conjunto.

manera que algunas familias de cada comunidad poseen gallinas y cerdos para el autoconsumo.

Por medio de las actividades de caza, pesca, recolección y horticultura, los indígenas Pumé y Hiwi de Apure hacen uso de una serie de recursos de flora y fauna que con mayor o menor precisión han sido descritos por los estudios etnográficos⁸. A partir de estos estudios, se elaboró una tabla resumen (ver Tabla N°2) con los recursos más utilizados por ambas etnias y los usos que les otorgan. De esta tabla puede concluirse que:

- 1) Al menos 38 especies de plantas y animales del Estado Apure son conocidas por ambas etnias, éstas son (sus nombres comunes son mencionados en la Tabla N°2):
 - 19 especies de animales (*Caiman crocodilus*, *Dasypus novemcinctus*, *Tayassu tajacu*, *Hydrochaeris hydrochaeris*, *Sylvilagus floridanus*, *Tapirus terrestris*, *Podocnemis cayennensis*, *Iguana iguana*, *Agouti paca*, *Myrmecophaga tridactyla*, *Zenaida auriculata*, *Colinus Cristatus*, *Podocnemis expansa*, *Tayassu pecari*, *Odocoileus virginianus*, *Serrasalmus* sp., *Cichla ocellaris*, *Potamotrygon* spp., *Electrophorus electricus*)
 - 19 especies de plantas cultivadas y recolectadas (*Caspicum* spp., *Gossypium* sp., *Tephrosia sinapou*, *Ipomoea batatas*, *Costus arabicus*, *Banisteriopsis prob. caapi*, *Zea mays*, *Dioscorea alata*, *Ananas cosmosus*, *Musa paradisiaca*, *Nicotiana tabacum*, *Manihot esculenta*, *Mauritia flexuosa*, *Dracontium s.p*, *Marantha arundinacea*, *Galathea allouia*, *Astrocaryum jauari*, *Crescentia cujete*.)
 - La mayor parte de estas especies, tanto de animales como de plantas, son utilizadas como alimentos. Sin embargo, es de destacar el caso de la palma Moriche (*Mauritia flexuosa*), la cual juega un rol fundamental en la subsistencia

de los indígenas debido a la diversidad de usos que tienen: alimentos, construcción de viviendas, elaboración de flechas, entre otros

Tabla N° 2 Recursos utilizados por las comunidades Pumé y Hiwi de Apure

Nombre científico	Nombre común	Usos
Fauna		
Caza		
Reptiles		
<i>Caiman crocodilus</i>	Baba	Alimentación
<i>Iguana iguana</i>	Iguana	Alimentación
<i>Podocnemis cayennensis</i>	Galápago	Alimentación
<i>Podocnemis expansa</i>	Tortuga arrau	Alimentación
Mamíferos		
<i>Dasypus novemcinctus</i>	Cachicamo	Alimentación
<i>Tayassu pecari</i>	Váquiro	Alimentación
<i>Tayassu tajacu</i>	Chácharo	Alimentación
<i>Hydrochaeris hydrochaeris</i>	Chigüire	Alimentación
<i>Sylvilagus floridanus</i>	Conejo	Alimentación
<i>Tapirus terrestris</i>	Danta	Alimentación
<i>Agouti paca</i>	Lapa	Alimentación
<i>Myrmecophaga tridactyla</i>	Oso hormiguero	Alimentación
<i>Odocoileus virginianus</i>	Venado	Alimentación
Aves		
<i>Zenaida auriculata</i>	Paloma sabanera	Alimentación
<i>Colinus cristatus</i>	Perdiz encrestada	Alimentación
Pesca		
<i>Serrasalmus sp.</i>	Caribe	Alimentación
Cichla ocellaris	Pavón	Alimentación
<i>Potamotrygon sp.</i>	Raya	Alimentación
<i>Electrophorus electricus</i>	Temblador	Alimentación
Flora		
Recolección		
<i>Dracontium s.p</i>	Changuango sabanero	Alimentación
<i>Marantha arundinacea</i>	Guate	Alimentación
<i>Calathea c.f allouia</i>	Lairen	Alimentación
<i>Astrocaryum c.f jauari</i>	Macanilla	Elaboración de arcos, chinchorros y otros artefactos
<i>Crescentia cujete</i>	Totumo	Utensilios para las actividades de cocina
<i>Anadenanthera peregrina</i>	Yopo	Narcótico alucinógeno
<i>Mauritia flexuosa</i>	Moriche	Se utiliza para techar viviendas y elaborar mapires, para construir cercas, solares y plataformas de flotación, para elaborar bolsas, chinchorros y tapetes y para alimentación

⁸ Algunos de los trabajos no colocan los nombres científicos, sino únicamente los nombres comunes. Por lo tanto los listados no son precisos en un 100%

Tabla N° 2 (cont.) Recursos utilizados por las comunidades Pumé y Hiwi de Apure

Nombre científico	Nombre común	Usos
Flora (continuación)		
Horticultura		
<i>Caspicum spp.</i>	Ají	Alimentación
<i>Gossypium sp.</i>	Algodón	
<i>Tephrosia sinapou</i>	Barbasco	Estupefaciente para poder cazar los peces con facilidad
<i>Ipomoea batatas</i>	Batata	Alimentación
<i>Costus arabicus</i>	Caña de la India	Terapéutico para curar el dolor de muelas y para refrescarse
<i>Banisteriopsis prob. caapi</i>	Hayo, yajé, caapi, ayahuasca	Narcótico, alucinógeno. Se utiliza junto con el yopo
<i>Zea mays</i>	Maíz	Alimentación
<i>Dioscorea alata</i>	Ñame	Alimentación
<i>Ananas cosmosus</i>	Piña	Alimentación
<i>Musa paradisiaca</i>	Plátano, topocho, banana	Alimentación
<i>Nicotiana tabacum</i>	Tabaco	Narcótico, terapéutico. Se utilizan las hojas para hacer cigarrillos
<i>Manihot esculenta</i>	Yuca, yuca dulce, yuca amarga	Alimentación

Fuente: elaboración propia con base en: Arvello, N; Biord, H; Hurtado A; Perozo – Díaz, A; Vidal – Ontivero, S. (1990) Indios e indigenismo entre la expansión de fronteras hacia el eje fluvial Orinoco – Apure, Caracas: IVIC – Departamento de Antropología; Coppens, W. (1975) Los Cuiva de San Esteban de Capanaparo, Caracas: Fundación La Salle de Ciencias Naturales; Leeds, A. (1961) Yaruro incipient tropical forest horticulture. Possibilities and limits. En J. Wilbert (Comp.), *The evolution of horticulture systems in native South America causes and consequences* (pp. 13 – 46). Caracas: Sociedad de Ciencias Naturales La Salle; Le Besnerais (1948) Algunos aspectos del río Capanaparo y de sus indios Yaruro. *Memorias de la Sociedad de Ciencias Naturales La Salle* N° 21; Petruzzo, Vincenzo (1969) Los Yaruro del río Capanaparo. Caracas: UCV – Instituto de Antropología e Historia, Metzger, D. y Morey, R. (1983) Los Hiwi (Guahibo). En W. Coppens (ed.), *Los aborígenes de Venezuela. Monografía N° 29* (pp. 125 - 216). Caracas: Fundación La Salle de Ciencias Naturales; Mitrani, P. (1988) Los Pumé (Yaruro). En W. Coppens (ed.), *Los aborígenes de Venezuela. Monografía N° 35* (pp. 147 - 215). Caracas: Fundación La Salle de Ciencias Naturales; IAN (s.f) Plan de Desarrollo Indígena: Hato "Santa Cecilia". Estado Apure. Caracas.

La tabla anterior contiene sólo aquellas especies que son conocidas por ambas etnias y que aparecen registrados por los autores citados y, aunque parecieran ser las más comunes, el listado es bastante más extenso (ver Anexo N° 3).

Estudiosos como Utrera y Bianchi (2002) han determinado las especies emblemáticas de los llanos en virtud de su potencial para ser utilizadas como estandarte o imagen en campañas publicitarias para fines de conservación, aprovechamiento o control de la fauna silvestre. Según estos autores, para que

una especie sea clasificada como emblemática debe cumplir con una o más de las siguientes condiciones:

1. Estar amenazada: "especie que por su baja condición poblacional se encuentra amenazada y está incluida en alguna de las categorías propuestas en el Libro Rojo de la Fauna Venezolana" (Utrera y Bianchi, Op. Cit.; 3)
2. Ser clave: "especie pivote o mutualista clave de la cual dependen variados organismos para su persistencia en el tiempo" (Gilbert, 1980; Soulé y Kohm, 1989 en: Utrera y Bianchi, Op. Cit; 3)
3. Ser endémica
4. Ser de gran impacto cultural: "especie arraigada en el folklore a nivel regional" (Utrera y Bianchi, Op. Cit; 3)
5. Tener un alto potencial cinegético.

De las especies animales emblemáticas identificadas por estos autores las siguientes son de uso común entre los indígenas del Estado Apure:

- Cachicamo (*Dasypus novemcinctus*) cuyo estatus según el Libro Rojo de la Fauna es de "Preocupación Menor" (Rodríguez y Rojas - Suárez, 1995), por la presión de cacería de subsistencia.
- Oso palmero (*Myrmecophaga tridactyla*) considerado "Vulnerable" (Rodríguez y Rojas - Suárez, 1995), siendo sus principales fuentes de amenaza, el consumo de su carne por parte de las comunidades indígenas y su muerte accidental por atropellamiento.
- Tortuga Arrau (*Podocnemis expansa*), la cual es considerada en "Peligro Crítico" (Rodríguez y Rojas - Suárez, 1995), debido al consumo excesivo como fuente de alimento y uso de subproductos. Sus caparazones son utilizados como adorno de viviendas y locales comerciales.

- Venado Cola Blanca (*Odocoileus virginianus*) considerado como de "Preocupación Menor" (Rodríguez y Rojas - Suárez, 1995), debido a la cacería indiscriminada y a la introducción de especies exóticas.
- Baba (*Caiman crocodilus*) es una de las especies sometidas a manejo con fines comerciales y en el presente no se encuentra en peligro.

Otras especies emblemáticas la Tonina (*Inia geoffrensis*) y el Caimán del Orinoco (*Crocodilus intermedius*) clasificadas de "Menor Riesgo, Casi Amenazada" y en "Peligro" respectivamente, no son consumidas por estas etnias por considerarlas antecesores de la especie humana. Sólo cuando se encuentran en una situación de evidente ventaja, los indígenas hacen presa de caza al Tigre Mariposa (*Panthera onca*), el cual se encuentra en estatus de "Vulnerable" por la destrucción de su hábitat, el comercio peletero, la cacería deportiva, el control de depredadores de ganado y la sobreexplotación de sus presas. Otra especie consumida por estos indígenas, aunque no es emblemática, es el Pavón (*Cichla ocellaris*), que en el Libro Rojo de la Fauna aparece con el nombre de Pavón del Río Cuyuní, la cual tiene una estatus de "Vulnerable".

Por otra parte, del conjunto de plantas mencionadas en la tabla, siete de ellas coinciden con el listado de plantas más útiles de los llanos elaborado por Rodrigo Duno (2001). Éstas son: el Moriche (*Mauritia flexuosa*); el Barbasco (*Tephrosia sinapou*); el Maíz (*Zea mays*); la Piña (*Ananas cosmosus*); el Tabaco (*Nicotiana tabacum*) y la Yuca dulce o amarga (*Manihot esculenta*).

2.2 Conflictos por el uso de los recursos

De acuerdo al estudio realizado por Arvelo *et al* (Op. Cit), las guerras que llevaron a los Cuiva a migrar y establecerse definitivamente en Barranco Yopal y Carabalí, se debieron a las presiones sobre los recursos que han generado tanto los indígenas, como los criollos. Según se describe "Los Cuiva actualmente se quejan

de no poder recoger raíces, frutas y huevos de tortuga sin ser amenazados por obreros o dueños de hatos quienes les niegan acceso a ciertas áreas porque repudian la presencia indígena en sus tierras" (pág. 59). Esta misma situación la viven los Pumé quienes se han visto prácticamente obligados a dedicarse con mayor énfasis a las actividades agrícolas y a sedentarizarse, lo que implica un incremento en la presión sobre los recursos, formando un espiral de deterioro ambiental y conflictos sociales que deben ser atendidos.

2.3 Actividades de subsistencia de los indígenas del Estado Anzoátegui

Los Kariña se han caracterizado por ser fundamentalmente sedentarios, aún en tiempos pasados cuando su patrón de asentamiento era disperso, pues su subsistencia tradicionalmente ha dependido de los frutos que le prodiga el conuco. Éste es definido por Amodio *et. al* (1991) como "pequeñas extensiones de tierras cercanas a los morichales, cultivadas por un período limitado de años y trasladados periódicamente para no agotar los nutrientes del suelo" (pág. 53). Esta unidad de producción ha sufrido una importante transformación a lo largo del siglo XX, con el desarrollo industrial que ha tenido lugar en el Oriente de Venezuela. En efecto, las comunidades Kariña de Anzoátegui se encuentran dentro de las áreas de influencia de dos actividades industriales de gran envergadura para el país, la petrolera que se realiza en el sur de ese mismo Estado y la industrial del acero en Matanzas al norte del Estado Bolívar. En detalle este proceso de transformación tiene sus matices dentro de cada comunidad, pero en términos generales se han observado más o menos los mismos fenómenos.

Con la expansión económica que ha tenido lugar en esta zona, se ha generado un importante proceso de migración, junto con el cual se ha incrementado la demanda de productos alimenticios. Los campesinos criollos, aprovechando este nuevo nicho de mercado, han comenzado a producir cultivos comerciales en las

proximidades de los pueblos por lo que requieren una mayor cantidad de mano de obra estacional, la cual es suplida, en parte, por la población indígena Kariña. Así mismo, algunas de las comunidades indígenas han respondido al incremento en esta demanda desarrollando monocultivos extensivos en la sabana. Este es por ejemplo, el caso de la comunidad de Cachama, situada en la Mesa de Guanipa y en general, el caso de varias comunidades cercanas a los centros poblados criollos. Sin embargo, el conuco sigue siendo la actividad de subsistencia principal, aunque algunas comunidades lo han abandonado por completo y las familias que en ellas se encuentran se alimentan con productos que compran a otros indígenas o en bodegas criollas (Amodio *et. al.* Op. Cit.).

Además de la agricultura, los Kariñas dependen de la caza y la pesca para su alimentación. Las comunidades más cercanas al Orinoco son las que disfrutan de una mayor riqueza de especies acuáticas, en tanto que las comunidades aledañas a la zona de desarrollo petrolero han visto considerablemente mermados estos recursos. Denevan y Schwerin (1978) le adjudican este hecho a las restricciones en el comercio y la movilidad que han sufrido estas comunidades, aunadas al crecimiento poblacional, a los daños ecológicos causados por el reciente desarrollo económico en los llanos venezolanos, así como también al excesivo uso de barbasco como técnica de pesca.

Ahora bien, la cantidad de proteínas que la pesca aporta a la dieta Kariña varía de una comunidad a otra, pero en todas tiene una importancia superior a la caza. Con respecto a ésta, por la disponibilidad y el volumen consumido, las especies más importantes son los reptiles; especialmente la iguana, la cual es muy apreciada por su carne y sus huevos.

Por otra parte, en la actualidad los trabajos no especializados remunerados que se realizan fuera de la comunidad, deben considerarse como una actividad de subsistencia más que sirve de complemento y en algunos casos de reemplazo de

las actividades tradicionales. Además, las comunidades que poseen terrenos bajo producción petrolera reciben un pago por derecho de uso, de parte de las compañías que llevan a cabo las explotaciones. Este pago es repartido entre los jefes de cada familia y en algunas comunidades es utilizado para invertir en la compra de la maquinaria necesaria para el desarrollo agrícola extensivo antes mencionado. Finalmente, desde mediados del siglo XX los Kariña desarrollan actividades de cría de pollos y cerdos, aunque no de forma generalizada, ni comunitaria.

En cuanto a los recursos más comúnmente utilizados, se ha construido una tabla resumen de un listado más extenso (ver Tabla N° 3 y Anexo N° 4) en la que destaca la gran variedad de plantas cultivadas:

Tabla N° 3 Recursos utilizados por las comunidades Kariña de Anzoátegui

Nombre científico	Nombre común	Usos
Fauna		
Caza		
Reptiles		
<i>Caiman crocodilus</i>	Baba	Alimentación
<i>Tupinambis nigripunctatus</i>	Mato de agua	Alimentación
<i>Iguana iguana</i>	Iguana	Alimentación
<i>Podocnemis cayennensis</i>	Playera, galápago	Alimentación
<i>Podocnemis unifilis</i>	Terecay	Alimentación
<i>Podocnemis expansa</i>	Tortuga arrau	Alimentación
Mamíferos		
<i>Hydrochaeris hydrochaeris</i>	Chigüire	Alimentación
<i>Agouti paca</i>	Lapa	Alimentación
Aves		
<i>Tigrisoma lineatum</i>	Pájaro vaco	Alimentación
<i>Neochen jubata</i>	Pato carretero	Alimentación
<i>Cairina moschata</i>	Pato real	Alimentación
<i>Ajaja Ajaja</i>	Garza paleta	Alimentación
<i>Mycteria americana</i>	Gabán	Alimentación
<i>Ardea cocoi</i>	Garza morena	Alimentación
	Gavilán negro	Alimentación
Pesca		
<i>Pseudoplatystoma sp</i>	Bagre Amarillo	Alimentación
<i>Pinirampus pinirampu</i>	Bagre Blanco	Alimentación
<i>Pseudoplatystoma tigrinum</i>	Bagre Tigre, Bagre Pintado	Alimentación
<i>Seriola sp.</i>	Blanquilla	Alimentación
<i>Leporinus sp.</i>	Boquimí	Alimentación
	Busco	Alimentación

Tabla N° 3 Recursos utilizados por las comunidades Kariña de Anzoátegui (Cont.)

Nombre científico	Nombre común	Usos
Fauna (continuación)		
Pesca		
<i>Chaetodon sp.</i>	Cachama	Alimentación
<i>Phratocephalus hemiliopterus</i>	Cajaro	Alimentación
<i>Serrasalmus spp.</i>	Caribe	Alimentación
<i>Serrasalmus sp.</i>	Caribe Blanco	Alimentación
<i>Prochilodus sp.</i>	Coporo	Alimentación
<i>Cynoscion sp.</i>	Corbina, Curbinata	Alimentación
<i>Erythrinus sp.</i>	Guabina	Alimentación
<i>Plecostomus plecostomus</i>	Guaraguara, Panaque	Alimentación
<i>Crenicichla geayi</i>	Mataguaro	Alimentación
<i>Colossoma sp.</i>	Morocoto	Alimentación
<i>Brycon spp.</i>	Palambra, Bocón	Alimentación
<i>Myloplus rubripinnis</i>	Palometa, Pámpano	Alimentación
<i>Cichla ocellaris</i>	Pavón	Alimentación
<i>Hydrolicus scomberoides</i>	Payara	Alimentación
<i>Potamotrygon hystrix</i>	Raya	Alimentación
<i>Pseudoplatystoma faciatum</i>	Rayao, Matafraile	Alimentación
<i>Prochilodus laticeps</i>	Sapuara	Alimentación
<i>Electrophorus electricus</i>	Temblador	Alimentación
<i>Brachyplatystoma sp.</i>	Valentón, Lualao	Alimentación
<i>Astronotus ocellatus</i>	Vieja, Viejita	Alimentación
Flora		
Recolección		
<i>Mauritia flexuosa</i>	Moriche	Alimentación, aceites, oleo - resinas, fibras y cuerdas
<i>Anacardium occidentale</i>	Merey	Alimentación
<i>Melicoccus bijugatus</i>	Mamón	Alimentación
<i>Psidium guajaba</i>	Guayaba	Alimentación
<i>Ricinus communis</i>	Higueretera, tártago	Aceites, oleo - resinas
<i>Bixa orellana</i>	Onoto	Pigmentos y tinturas
<i>Bromelia sp.</i>	Curagua	Fibras, cuerdas
Agricultura		
<i>Cucurbita maxima</i>	Auyama	Alimentación
<i>Phaseolus vulgaris</i>	Frijol	Alimentación
<i>Carica papaya</i>	Lechosa	Alimentación
<i>Zea mays</i>	Maíz	Alimentación (autoconsumo y venta)
<i>Dioscorea trifida</i>	Mapuey	Alimentación
<i>Dioscorea alata</i>	Name	Alimentación
<i>Datura meteloides</i>	Nongué	Alimentación
<i>Datura metel</i>	Nongué morado	Alimentación
<i>Xanthosoma saggitifolium</i>	Ocumo	Alimentación
<i>Citrullus vulgaris</i>	Patilla	Alimentación
<i>Ananas sativus</i>	Piña	Alimentación
<i>Musa</i>	Plátano	Alimentación
<i>Nicotana tabacum</i>	Tabaco	Shamánica
<i>Lagenaria siceraria</i>	Tapara, camasa	Elaboración de recipientes
<i>Crescentia cujete</i>	Totumo	Elaboración de recipientes
<i>Manihot utilissima</i>	Yuca guariche, yuca dulce	Alimentación (autoconsumo y venta)

Fuente: Elaboración propia con base en: De Civireux, M. (1973) Clasificación zoológica y botánica entre los Makiritare y los Kariña. *Antropológica*, N°36, 3 - 82; Denevan, W. y Schwerin, K. (1978). Adaptive strategies in Karinya subsistence, Venezuelan Llanos. *Antropológica*, 50, 3 - 91; Fuchs, H. (1960) La agricultura en la comunidad indígena de Santa Clara de Aribí. *Actas del VI Congreso Internacional de las Ciencias Antropológicas y etnológicas*, Tomo II, 27 - 32.

Algunas de las especies de la fauna mencionadas en la tabla anterior, coinciden con las especies consideradas emblemáticas de los Llanos Centrales y Orientales por Utrera y Bianchi (2002). Éstas son:

- Tortuga Arrau (*Podocnemis expansa*) cuya condición se ha descrito anteriormente
- Gabán (*Mycteria americana*) considerada "Fuera de Peligro" por el libro Rojo de la Fauna (Rodríguez y Rojas - Suárez, 1995). Sin embargo, sus pichones son explotados de forma indiscriminada al principio y al final de cada año por lo preciado de su carne. Es una especie fuertemente arraigada en el folklore nacional, especialmente en las expresiones musicales.
- Pato Real (*Cairina moschata*) considerada como de "Menor Riesgo, preocupación menor" (Rodríguez y Rojas - Suárez, 1995). Sin embargo, tiene un alto valor cinegético, por lo que a nivel local sus poblaciones pueden ser consideradas reducidas, extintas o vulnerables. (Altuve, com. pers. en: Utrera y Bianchi, Op. Cit.)
- Chigüire (*Hydrochaeris hydrochaeris*) clasificada como de "Menor riesgo, dependiente de conservación" (Rodríguez y Rojas - Suárez, 1995) puesto que sus poblaciones muestran una tendencia decreciente pronunciada debido fundamentalmente a la cacería comercial ilegal. Sin embargo, su potencial reproductivo es alto, por lo que en aquellas áreas en las que es protegido se recupera rápidamente. (Utrera y Bianchi, Op. Cit.)

De las plantas listadas, las siguientes se encuentran dentro del grupo de plantas más utilizadas en los Llanos determinado por Duno (2001): el Moriche (*Mauritia flexuosa*); el Merey (*Anacardium occidentale*); el Onoto (*Bixa orellana*), el Frijol (*Phaseolus vulgaris*), la Lechosa (*Carica papaya*), el Maíz (*Zea mays*), el Mapuey (*Dioscorea trifida*), el Ñame (*Dioscorea alata*), el Ocumo (*Xanthosoma saggitifolium*), el Tabaco (*Nicotina tabacum*) y el Totumo (*Crescentia cujete*)..

CONCLUSIONES

La primera conclusión que debe referirse es que la información recopilada ha sido extraída en su totalidad de fuentes secundarias, conformada por estudios realizados por antropólogos y profesionales de las áreas naturales. A algunas de ellas son de vieja data y es posible que a causa del crecimiento poblacional tanto criollo como indígena, al permanente contacto entre ambas poblaciones y al aumento de las presiones sobre los recursos, algunas de las realidades antes descritas no coincidan estrictamente con la situación actual. Sin embargo, con la colaboración de los expertos que han continuado trabajando con las comunidades indígenas y mediante los trabajos de campo que se realizarán se espera obtener una visión más precisa y así apañar esta limitación.

También con relación a la información existente debe decirse que la mayoría de los usos indígenas encontrados, se refieren a alimentación. Salvo algunas especies de flora como las palmas Macanilla y Moriche de las que se especifican los usos en construcción, cestería, etc. y el yopo como alucinógeno, entre otras pocas, el resto de las especies son reseñadas como fuentes de alimentos.

En cuanto a la situación socio - económica de estas comunidades se observó que, tanto en el estado Apure, como en el estado Anzoátegui, ha habido un agente externo de cambio social que ha catalizado el proceso de transformación de sus costumbres tradicionales. Sin embargo, es importante resaltar citando a Amodio *et. al.* (1991) que: “los fenómenos de cambio socio – cultural deben ser interpretados también como expresión de la dinámica de la sociedad indígena y no sólo como una deculturación progresiva que conlleva a la pérdida de la identidad étnica” (Pág. 69). Sin embargo, lo que debe llamar a la reflexión es como estos cambios están llevando a los indígenas a una situación de pobreza y pobreza extrema. En ese sentido, FUDENA, podría involucrarse en el proceso de

desarrollo de las capacidades de los indígenas asociadas a la conservación y uso sustentable de la biodiversidad.

Los cambios más importantes observados, salvando las diferencias interétnicas, pueden resumirse en: incremento de las actividades hortícolas y agrícolas e incluso su transformación a monocultivos extensivos, como en el caso de algunas comunidades Kariña de Anzoátegui; reducción de las actividades de caza y pesca; búsqueda de empleo estacional en hatos ganaderos (Apure) y en fincas agrícolas o industrias (Anzoátegui); introducción de la cría de animales domésticos como forma de abastecerse de proteína animal.

Las comunidades indígenas del estado Apure se encuentran fundamentalmente en los Municipios Achaguas y Rómulo Gallegos, y en términos físico naturales las zonas sobre las que ejercen mayor presión de uso sobre los recursos son las riberas de los ríos Cinaruco y Capanaparo y los bosques de galería aledaños, así como las sabanas interfluviales entre estos ríos. Dentro de este ámbito geográfico, las especies silvestres más consumidas son:

Fauna silvestre
Reptiles
Baba (<i>Caiman crocodilus</i>)
Iguana (<i>Iguana iguana</i>),
Galápago (<i>Podocnemis cayennensis</i>),
Tortuga arrau (<i>Podocnemis expansa</i>)
Mamíferos
Cachicamo (<i>Dasyus novemcinctus</i>)
Chácharo (<i>Tayassu tajacu</i>)
Chigüire (<i>Hydrochaeris hydrochaeris</i>)
Conejo (<i>Sylvilagus floridanus</i>)
Danta (<i>Tapirus terrestris</i>)
Venado (<i>Odocoileus virginianus</i>)
Aves
Perdiz (<i>Colinus Cristatus</i>)
Peces
Caribe (<i>Serrasalmus sp.</i>)
Pavón (<i>Cichla ocellaris</i>)
Raya (<i>Potamotrygon sp.</i>)
Temblador (<i>Electrophorus electricus</i>).

Flora Silvestre
Changuango sabanero (<i>Dracontium s.p</i>)
Guate (<i>Marantha arundinacea</i>)
Lairen (<i>Calathea c.f allouia</i>)
Macanilla (<i>Astrocaryum c.f jauari</i>),
Totumo (<i>Crescentia cujete</i>),
Yopo (<i>Anadenanthera peregrina</i>)
Moriche (<i>Mauritia flexuosa</i>)

Por otra parte, hay que destacar que la ocupación de los terrenos tradicionalmente indígenas por parte de la población criolla y el choque cultural que todavía persiste, ha desencadenado un proceso de conflictos que es importante atender tanto por razones de equidad etnocultural, como por fines conservacionistas. Y es que ambas poblaciones son las principales usuarias de los recursos de esta microrregión y en la medida en que se logre el entendimiento y establezcan alianzas en pro de una mejor convivencia, también se estará trabajando en pro de la conservación y el desarrollo sustentable.

Las comunidades Kariña, se encuentran principalmente en los Municipios Freites e Independencia, aunque también hay algunas comunidades en los Municipios Miranda y Monagas. Son dependientes de los morichales, en los cuales desarrollan la actividad agrícola de subsistencia y para cuyo drenaje han creado un sistema de riego *sui generis* de gran valor en tanto que acervo cultural. De manera que con algunas de estas comunidades podrían desarrollarse proyectos piloto de agricultura sustentable. En cuanto a las especies silvestres las más consumidas son:

Fauna silvestre
Reptiles
Baba (<i>Caiman crocodilus</i>)
Iguana (<i>Iguana iguana</i>)
Mato de agua (<i>Tupinambis nigripunctatus</i>),
Galápago (<i>Podocnemis cayennensis</i>),
Terecay (<i>Podocnemis unifilis</i>),
Tortuga arrau (<i>Podocnemis expansa</i>),
Mamíferos
Chigüire (<i>Hydrochaeris hydrochaeris</i>)
Aves
Garza paleta (<i>Ajaja Ajaja</i>)
Gabán (<i>Mycteria americana</i>)
Garza morena (<i>Ardea cocoi</i>)
Pato carretero (<i>Neochen jubata</i>),
Pato real (<i>Cairina moschata</i>),
Peces
Bagre Amarillo (<i>Pseudoplatystoma sp.</i>),
Bagre Blanco (<i>Pinirampus pinirampu</i>),
Bagre Tigre (<i>Pseudoplatystoma tigrinum</i>),
Blanquilla (<i>Seriola sp.</i>),

Flora silvestre
Moriche (<i>Mauritia flexuosa</i>)
Merey (<i>Anacardium occidentale</i>),
Mamón (<i>Melicoccus bijugatus</i>)
Guayaba (<i>Psidium gaujaba</i>)
Higueretera, tártago (<i>Ricinus communis</i>),
Onoto (<i>Bixa orellana</i>)
Curagua (<i>Bromelia sp.</i>)

Fauna silvestre (continuación)
Boquimí (<i>Leporinus sp.</i>),
Cachama (<i>Chaetodon sp.</i>)
Cajaro (<i>Phratocephalus hemiliopterus</i>),
Caribe (<i>Serrasalmus spp.</i>),
Caribe Blanco (<i>Serrasalmus sp.</i>),
Coporo (<i>Prochilodus sp.</i>),
Curbinata (<i>Cynoscion sp.</i>),
Guabina (<i>Erythrinus sp.</i>),
Panaque (<i>Plecostomus plecostomus</i>),
Mataguaro (<i>Crenicichla geayi</i>),
Morocoto (<i>Colossoma sp.</i>),
Palambra (<i>Brycon spp.</i>),
Palometa (<i>Myloplus rubripinnis</i>),
Pavón (<i>Cichla ocellaris</i>),
Payara (<i>Hydrolicus scomberoides</i>),
Raya (<i>Potamotrygon hystrix</i>),
Rayao (<i>Pseudoplatystoma faciatum</i>),
Sapuara (<i>Prochilodus laticeps</i>),
Temblador (<i>Electrophorus electricus</i>),
Laulao (<i>Brachyplatystoma sp.</i>)
Vieja, Viejita (<i>Astronotus ocellatus</i>)

BIBLIOGRAFÍA

- Amodio, E; Biord, H; Arvelo - Jimenez, N y Morales - Mendez, F. (1991) *La situación actual de los Kariñas*. Caracas: IVIC - MLAL
- Antolínez, G. (1974) Síntesis de las características socioculturales de la tribu Yaruro. *América Indígena*, 34(1), 19 – 37
- Arvelo, N; Biord, H; Hurtado A; Perozo – Díaz, A; Vidal – Ontivero, S. (1990) Indios e indigenismo entre la expansión de fronteras hacia el eje fluvial Orinoco – Apure, Caracas: IVIC – Departamento de Antropología.
- Ayarzagüena, J.; Perez, J.; Ramo, C. (1981) Los Garceros del llano. Cuadernos Lagoven. Venezuela: Lagoven
- Barreto, D. y Noya, Oscar (coord..) (1991) Proyecto Etnomedicina Apure. Caracas: Universidad Central de Venezuela
- Barreto D. (coord..) (1991) Evaluación socio – antropológica de la situación salud de las comunidades indígenas Pumé en el Área de influencia del NAI Riecito. Caracas: Universidad Central de Venezuela
- Carrero, G. (1997). Entre morichales Mapiricure - Etnia Kariña *Revista CIARA*, Año 1, N° 3.
- Coppens, W. (1975) Los Cuiva de San Esteban de Capanaparo, Caracas: Fundación La Salle de Ciencias Naturales.
- De Civireux, M. (1973) Clasificación zoológica y botánica entre los Makiritare y los Kariña. *Antropológica*, N°36, 3 – 82
- _____ (1974) Religión y Magia Kariña. *Revista Montalbán*. N° 3, (371 – 464)
- Denevan, W. y Schwerin, K. (1978). Adaptive strategies in Karinya subsistence, Venezuelan Llanos. *Antropológica*, 50, 3 - 91.
- Duno, R. (2002) *Plantas útiles de los llanos*. Trabajo no publicado, FUDENA, Caracas
- Dupouy, W. (1953) Noticias preliminares sobre la comunidad indígena de San Joaquín de Parire. Estado Anzoátegui. *Boletín Indigenista*, Vol. II, (91 – 135)

- Fuchs, H. (1960) La agricultura en la comunidad indígena de Santa Clara de Aribí. *Actas del VI Congreso Internacional de las Ciencias Antropológicas y etnológicas, Tomo II, 27 - 32.*
- Gómez, J.L. (1994) Las aves de presa de los llanos venezolanos. Cuadernos Lagoven. Venezuela: Lagoven
- Gragson, T. y Tillet, S. (1995) Aportes a la etnobotánica de Venezuela. *Etnobotánica de los Pumé. Enrstia 5 (3) noviembre pp. 89-120*
- Greaves, R. (1991, Noviembre) *Subsistence and Technological Organization among the Pume of Venezuela.* Ponencia presentada en la 90 Reunión Anual de la Asociación Antropológica Americana, Chicago, Illinois.
- IAN (s.f) Plan de Desarrollo Indígena: Hato "Santa Cecilia" Estado Apure. Caracas
- Le Besnerais (1948) Algunos aspectos del río Capanaparo y de sus indios yaruro. *Memorias de la Sociedad de Ciencias Naturales La Salle. N° 21 |*
- Leeds, A. (1960) The ideology of the Yaruro indians in relation to socio – economic organization. *Antropológica, N° 9, 1 – 10*
- _____ (1961) Yaruro incipient tropical forest horticulture. Possibilities and limits. En J. Wilbert (Comp.), *The evolution of horticulture systems in native South America causes and consequences* (pp. 13 – 46). Caracas: Sociedad de Ciencias Naturales La Salle.
- _____ (1964) *Some problems of the Yaruro ethnohistory.* Ponencia presentada en el XXXV Congreso Ambiental de Americanistas, México.
- Linares, O. (1998). Mamíferos de Venezuela. Venezuela: Sociedad Conservacionista Aububon
- Metzger, D. y Morey, R. (1983) Los Hiwi (Guahibo). En W. Coppens (ed.), *Los aborígenes de Venezuela. Monografía N° 29* (pp. 125 - 216). Caracas: Fundación La Salle de Ciencias Naturales
- Mitrani, P. (1971) *Contribution a l'etude ethnohistorique et ethnographique des Yaruro des Llanos du Sud Ouest de Venezuela.* Tesis de Maestría. París

- _____ (1988) Los Pumé (Yaruro). En W. Coppens (ed.), *Los aborígenes de Venezuela. Monografía N° 35* (pp. 147 - 215). Caracas: Fundación La Salle de Ciencias Naturales
- Morales, G. (s.f.) Las aves acuáticas del Alto Apure. Venezuela: Ediciones CORPOVEN
- Mosonyi, J (s.f) Los Guajibos del Arauca un caso dramático de marginalidad en el medio rural venezolano, Caracas: UCV - Unidad de Antropología General
- Oficina Central de Estadística e Informática (1992) Censo Indígena
- Orobitg, G. (1994) Morir, Dormir, Cantar: Algunos aspectos de la identidad Pumé, Venezuela. En: P. García, M. Izard y J. Laviña (Comp.), *Memoria, creación e historia. Luchar contra el olvido.* (pp.399 – 410). Barcelona, España: Publicacions Universitat de Barcelona
- _____ (1994) El canto que cura. *Arinsana*, N° 15, 27 – 38
- _____ (1999) Soñar con el cuerpo, el cuerpo soñando ¼ sexualidad y procreación entre los Pumé desde la perspectiva de los nuevas tecnologías reproductivas. *Actas del VIII Congreso Español de Antropología*, España
- Petrullo, Vincenzo (1969) Los Yaruro del río Capanaparo. Caracas: UCV – Instituto de Antropología e Historia
- Phelps, W y Meyer de Schauensee, R. (1994). Una guía de las aves de Venezuela. Caracas: Edit. Ex Libris
- Pittevil, G. Y Buroz, M. T. (2001) Diagnóstico Socioeconómico de la Ecorregión de los Llanos. Caracas: FUDENA
- Pritchard, P. y Trebbau, P. (1984) The turtles of Venezuela. Estados Unidos: Society for the study of amphibians and reptiles.
- Ramia, A. (1962). Datos etnobotánicos sobre los Yaruro. *Acta Biológica Venezuela*, 3(9), 41 – 47
- Rodríguez, J.P y Rojas - Suárez, F. (1995) Libro rojo de la fauna venezolana. Caracas: PROVITA, Fundación Polar, Wildlife Conservation Society, PROFAUNA, IUCN.

Sponsel, L. (1986) La cacería de los Yekuana bajo una perspectiva ecológica.

Montalbán, N°17, 175 – 197

Utrera, A. y Bianchi, G. (2002) Evaluación de la Fauna Silvestre. Versión Marzo

2002. Guanare: Biocentro, FUDENA, GEF.

ANEXO N° 1

UBICACIÓN DE LAS COMUNIDADES PUMÉ Y HIWI DEL ESTADO APURE

ANEXO Nº 2

UBICACIÓN DE LAS COMUNIDADES KARIÑA DEL ESTADO ANZOÁTEGUI

ANEXO Nº 3

LISTADO EXTENDIDO DE ESPECIES DE FLORA Y FAUNA UTILIZADAS POR LOS PUMÉ Y LOS HIWI DEL ESTADO APURE

Nombre común	Nombre científico	Pumé						Hiwi		
		1 ¹	2 ²	3 ³	4 ⁴	5 ⁵	6 ⁶	7 ⁷	8 ⁸	9 ⁹
FAUNA										
CAZA										
Reptiles										
Baba	<i>Caiman crocodilus</i>									
Caimán	<i>Crocodilus intermedius</i>									
Galápago	<i>Podocnemis cayennensis</i>									
Terecay	<i>Podocnemis unifilis</i>									
Tortuga arrau	<i>Podocnemis expansa</i>									
Morrocóy	<i>Testudo spp.</i>									
Morrocóy sabanero	<i>Geochelone carbonaria</i>									
Iguana	<i>Iguana iguana</i>									
Mamíferos										
Cachicamo	<i>Dasybus novemcinctus</i>									
Chácharo	<i>Tayassu tajacu</i>									
Chigüire	<i>Hydrochaeris hydrochaeris</i>									
Conejo	<i>Sylvilagus floridanus</i>									
Danta	<i>Tapirus terrestris</i>									
Lapa	<i>Agouti paca</i>									
Manatí	<i>Trichechus manatus</i>									
Mono capuchino	<i>Cebus olivaceus</i>									
Oso hormiguero	<i>Myrmecophaga tridactyla</i>									
Picure	<i>Dasyprocta leporina</i>									
Puerco espín										
Váquiro	<i>Tayassu pecari</i>									
Venado	<i>Odocoileus virginianus</i>									
	<i>Mazama americana</i>									
Aves										
Chicuaco										
Cotúa										
Cotúa negra										
Garza blanca	<i>Casmerodius albus</i>									
Garza morena	<i>Ardea cocoi</i>									
Garza paleta	<i>Ajaja ajaja</i>									
Garzón pionío	<i>Euxenura maguari</i>									
Garzón soldado	<i>Jabiru mycteria</i>									
Gabán	<i>Mycteria americana</i>									
Guacharaca	<i>Ortalis ruficauda</i>									
Güiraú	<i>Dendrocygna viduata</i>									
Güirirí	<i>Dendrocygna autumnalis</i>									
Paloma	<i>Zenaida auriculata</i>									
Pato real	<i>Cairina moschata</i>									
Paujé de copete	<i>Crax daubentoni</i>									
Perdiz	<i>Colinus cristatus</i>									

¹ Petruzzo, 1969

² Le Besnerais, 1948

³ Leeds, 1961

⁴ IAN, s.f

⁵ Mitrani, 1988

⁶ Gragson y Tillet, 1995

⁷ Coppens, 1975

⁸ Arvelo *et. al.*, 1990

⁹ Metzger y Morey, 1983

ANEXO N° 4.

**LISTADO EXTENDIDO DE ESPECIES DE FLORA Y FAUNA UTILIZADAS POR
LOS KARIÑAS DEL ESTADO ANZOÁTEGUI**

Nombre castellano	Nombre científico	1 ⁹	2 ¹⁰	3 ¹¹
FAUNA				
CAZA				
Reptiles				
Baba	<i>Caiman crocodilus</i>			
Iguana	<i>Iguana iguana</i>			
Mato de agua	<i>Tupinambis nigripunctatus</i>			
Playera, galápago	<i>Podocnemis cayennensis</i>			
Terecay	<i>Podocnemis unifilis</i>			
Tortuga arrau	<i>Podocnemis expansa</i>			
Mamíferos				
Chigüire	<i>Hydrochaeris hydrochaeris</i>			
Lapa	<i>Agouti paca</i>			
Aves				
Alcaraván				
Garza paleta	<i>Ajaja Ajaja</i>			
Gabán	<i>Mycteria americana</i>			
Garza morena	<i>Ardea cocoi</i>			
Gavilán negro				
Pájaro vaco	<i>Tigrisoma lineatum</i>			
Pato carretero	<i>Neochen jubata</i>			
Pato real	<i>Cairina moschata</i>			
PESCA				
Bagre amarillo	<i>Pseudoplatystoma sp</i>			
Bagre blanco	<i>Pinirampus pinirampu</i>			
Bagre tigre, bagre pintado	<i>Pseudoplatystoma tigrinum</i>			
Blanquilla	<i>Seriola sp.</i>			
Boquimi	<i>Leporinus sp.</i>			
Busco				
Cachama	<i>Chaetodon sp.</i>			
Cajaro	<i>Phratocephalus hemiliopterus</i>			
Caribe	<i>Serrasalmus spp.</i>			
Caribe blanco	<i>Serrasalmus sp.</i>			
Coporo	<i>Prochilodus sp.</i>			
Corbina, curbinata	<i>Cynoscion sp.</i>			
Cupaneca				
Guabina	<i>Erythrinus sp.</i>			
Guaraguara, panaque	<i>Plecostomus plecostomus</i>			
Mataguaro	<i>Crenicichla geayi</i>			
Morocoto	<i>Colossoma sp.</i>			
Palambra, bocón	<i>Brycon spp.</i>			
Palometa, pámpano	<i>Myloplus rubripinnis</i>			
Pavón	<i>Cichla ocellaris</i>			
Payara	<i>Hydrolicus scomberoides</i>			
Pijotero, ajute				
Ptíajayo				
Raya	<i>Potamotrygon hystrix</i>			
Rayao, matafraile	<i>Pseudoplatystoma faciatum</i>			
Sapuara	<i>Prochilodus laticeps</i>			
Temblador	<i>Electrophorus electricus</i>			
Valentón, laulao	<i>Brachyplatystoma sp.</i>			
Vieja, viejita	<i>Astronotus ocellatus</i>			

⁹ Fuchs, 1960

¹⁰ De Civireux, 1973

¹¹ Denevan y Schwerin, 1978

Nombre castellano	Nombre científico	1	2	3
FLORA				
RECOLECCION				
Guarimán	<i>Aniba canelilla</i>			
Moriche	<i>Mauritia flexuosa</i>			
Merey	<i>Anacardium occidentale</i>			
Mamón	<i>Melicoccus bijugatus</i>			
Guayaba	<i>Psidium guineense</i>			
Nispero	<i>Manikara williamsi</i>			
Nispero	<i>Mimusops spp</i>			
Uvero	<i>Sloana amplifrons</i>			
Manteco - merey	<i>Byrsonina coccolobifolia</i>			
Manteco	<i>Byrsonina coriacea</i>			
Aguacate	<i>Persea americana</i>			
Algodón	<i>Gossypium hirsutum</i>			
Alagarrobo	<i>Hymenea courbaril</i>			
Higueretera, tártago	<i>Ricinus communis</i>			
Palo de aceite	<i>Copaifera officinales</i>			
Peramán	<i>Monorobea montana</i>			
Onoto	<i>Bixa orellana</i>			
Caruto	<i>Genipa caruto</i>			
Caruto	<i>Genipa americana</i>			
Chica	<i>Arrabidea chica</i>			
Onotillo	<i>Bixa urucurana</i>			
Barbasco blanco, majomo	<i>Lonchocarpus spp.</i>			
Barbasco de Caicara	<i>Tephrosia cinerea</i>			
Ciruelito	<i>Spondias purpurea</i>			
Cruceto, curare	<i>Strychnos spp</i>			
Curagua	<i>Bromelia sp.</i>			
Mamure	<i>Anthurium flexuosum</i>			
Guambe	<i>Serucidacea diversifolia</i>			
Caramacate	<i>(no identificado)</i>			
Meleto	<i>Combretum loeflingi</i>			
Albarico	<i>Desmoncus horridus</i>			
Cedro	<i>Cedrela fissilius</i>			
Macanilla	<i>Socratea eschorrhiza</i>			
Caña brava	<i>Gynerium saccharoides</i>			
Caña brava	<i>Gynerium sagitarum</i>			

Nombre castellano	Nombre científico	1	2	3
FLORA				
AGRICULTURA				
Ají	<i>Caspicum frutescens</i>			
Ají	<i>Caspicum anuum</i>			
Algodón	<i>Gossypium</i>			
Arroz	<i>Oruza sativa</i>			
Auyama	<i>Cucurbita maxima</i>			
Batata, batata nigüita, batata rabo candela	<i>Ipomoea batata</i>			
Caña amarilla, caña arangola, caña dulce	<i>Saccharum officinarum</i>			
Cocuy	<i>Agave americana</i>			
Currucay	<i>Protium heptaphyllum</i>			
Danchi	<i>Colocasia esculenta</i>			
Escorzonera	<i>Craniolaria annua</i>			
Estropajo	<i>Luffa cylindrica</i>			
Fregosa	<i>Capraria biflora</i>			
Frijol	<i>Phaseolus vulgaris</i>			
Gengibre	<i>Zingiber officinale</i>			
Guamo	<i>Inga spp.</i>			
Guanabana	<i>Annona muricata</i>			
Guaracaro, haba de lima	<i>Phaseolus limensis</i>			
Guayaba casera	<i>Psidium guajava</i>			
Jicaco, jicaquillo	<i>Chrysobalanus icaco</i>			
Jobo	<i>Spondias mombin</i>			
Lechosa	<i>Carica papaya</i>			
Limón	<i>Citrus aurantifolia</i>			
Limón	<i>Citrus limon</i>			
Lirio, bora	<i>Liliaceae ?</i>			
Maíz	<i>Zea mays</i>			
Mandarina	<i>Citrus reticulata</i>			
Mango	<i>Mangifera indica</i>			
Maní	<i>Arachis bypogaea</i>			
Mapuey	<i>Dioscorea trifida</i>			
Matapalo	<i>Ficus spp.</i>			
Melón	<i>Cucumis melo</i>			
Menta, hierba buena	<i>Mentha piperita</i>			
Menta, hierba buena	<i>Mentha spicata</i>			
Merecure	<i>Coupeia gutanensis</i>			
Merrey	<i>Anacardium rhinocarpus</i>			
Milo	<i>Setaria italica ?</i>			
Naranja	<i>Citrus aurantium</i>			
Name	<i>Dioscorea alata</i>			
Nongué	<i>Datura meteloides</i>			
Nongué morado	<i>Datura metel</i>			
Ocumo	<i>Xanthosoma saggifolium .</i>			
Ocumo	<i>Colocasia esculenta var.</i>			
Ocumo	<i>Colocasia antiquorum</i>			
Orégano	<i>Lippia sp.</i>			
Palo de aceite	<i>Copaifera officinales</i>			
Parapara	<i>Sapindus saponaria</i>			
Patilla	<i>Citrullus vulgaris</i>			
Pepino	<i>Cucumis sativus</i>			
Pepino	<i>Cacumis anguria</i>			
Pepino	<i>Citrullus vulgaris</i>			
Piña	<i>Ananas comosus</i>			
Piña	<i>Ananas sativus</i>			
Piñón	<i>Jatropha curcas</i>			
Plátano	<i>Musa</i>			
Pomarosa, manzana de corona	<i>Eugenia jambos</i>			
Ponsigué	<i>Zizyphus mauritiana</i>			
Quimbombó, algalia	<i>Hibiscus esculentus</i>			

Nombre castellano	Nombre científico	1	2	3
FLORA				
AGRICULTURA (continuación)				
Quinchoncho	<i>Cajanus cajan</i>			
Retama, caruache	<i>Thevetia peruviana</i>			
Sábila	<i>Aloe vera</i>			
Sorgo	<i>Sorghum vulgare</i>			
Soya	<i>Glycine max</i>			
Tabaco	<i>Nicotiana tabacum</i>			
Tamarindo	<i>Tamarindus indica</i>			
Tapara, camasa	<i>Lagenaria siceraria</i>			
Taparo	<i>Crescentia cucurbinata</i>			
Tegüe	<i>Xanthosoma jacquinii</i> o <i>Xanthosoma caracu</i>			
Tocorato	?			
Tomate	<i>Lycopersicum esculentum</i>			
Tópiro	<i>Physalis pubescens</i>			
Totumo	<i>Crescentia cujete</i>			
Tuatua	<i>Jatropha gossypifolia</i>			
Tuna	<i>Opuntia sp.</i>			
Vinagrera, vinagrillo	<i>Oxalis barrelieri</i>			
Yopo, c ojoba	<i>Anadenanthera peregrina</i>			
Yuca amarga	<i>Manihot esculenta</i>			
Yuca dulce	<i>Manihot esculenta</i>			
Yuca guariche, yuca dulce	<i>Manihot utilissima</i>			
Yuca dulce	<i>Manihot dulcis</i>			